

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 2035/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 2036/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- Verordening (EEG) nr. 2037/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst 5
- Verordening (EEG) nr. 2038/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd 7
- * Verordening (EEG) nr. 2039/87 van de Commissie van 10 juli 1987 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op garens van synthetische stapelvezels van de categorie van produkten nr. 22 (codenummer 40.0220), van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3925/86 van de Raad 9
- * Verordening (EEG) nr. 2040/87 van de Commissie van 10 juli 1987 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op siliciden van post 28.57 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend 10
- * Verordening (EEG) nr. 2041/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de werkelijke produktie voor het verkoopseizoen 1986/1987 en van de geraamde produktie voor het verkoopseizoen 1987/1988 van koolzaad en raapzaad 11
- Verordening (EEG) nr. 2042/87 van de Commissie van 10 juli 1987 houdende vaststelling van de minimumverkoopprijs in het kader van de permanente openbare inschrijving die is geopend bij Verordening (EEG) nr. 1646/87 12

* Verordening (EEG) nr. 2043/87 van de Commissie van 10 juli 1987 houdende wederinvoering van de heffing van douanerechten ten aanzien van derde landen voor bepaalde produkten van oorsprong uit Joegoslavië	13
* Verordening (EEG) nr. 2044/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot wijziging van kwantitatieve maxima welke voor de invoer van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit Thailand werden vastgesteld (categorie 5)	15
* Verordening (EEG) nr. 2045/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot afwijking van een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3153/85 houdende bepalingen inzake de berekening van de monetaire compenserende bedragen	17
* Verordening (EEG) nr. 2046/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1948/85 houdende uitvoeringsbepalingen voor de overdracht van magere-melkpoeder aan het Griekse interventiebureau door de interventiebureaus van andere Lid-Statens	18
* Verordening (EEG) nr. 2047/87 van de Commissie van 10 juli 1987 houdende schorsing van de vaststelling vooraf van de invoerheffing voor bepaalde granen	19
* Verordening (EEG) nr. 2048/87 van de Commissie van 10 juli 1987 houdende uitvoeringsbepalingen van de bijzondere maatregelen inzake de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië	20
Verordening (EEG) nr. 2049/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees	22
Verordening (EEG) nr. 2050/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van extra bedragen voor bepaalde produkten in de sector varkensvlees	28
Verordening (EEG) nr. 2051/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 22 tot en met 28 juni 1987	30
* Verordening (EEG) nr. 2052/87 van de Commissie van 10 juli 1987 waarbij de invoer van bepaalde bevroren pijlinktvisen afhankelijk wordt gesteld van de inachtneming van de referentieprijs	32
Verordening (EEG) nr. 2053/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	34
Verordening (EEG) nr. 2054/87 van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	38
Verordening (EEG) nr. 2055/87 van de Commissie van 10 juli 1987 houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1956/87 tot vaststelling van de in de landbouwsector geldende monetaire compenserende bedragen en van sommige coëfficiënten en koersen voor de toepassing ervan	40

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

87/352/EGKS :

* Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Statens, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juni 1987 betreffende de verlenging van een tariefcontingent met vrijdom van rechten voor met laser bewerkte elektroplaat met georiënteerde korrels	41
--	----

87/353/EGKS :

- * **Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juni 1987 betreffende de verlenging van een tariefcontingent met vrijdom van rechten voor met laser bewerkte elektroplaat met georiënteerde korrels** 42

87/354/EEG :

- * **Richtlijn van de Raad van 25 juni 1987 tot wijziging van bepaalde richtlijnen van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten voor industriële produkten voor wat de aan de Lid-Staten toegekende kenletters betreft** 43

87/355/EEG :

- * **Richtlijn van de Raad van 25 juni 1987 tot wijziging van Richtlijn 71/316/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende voor meetmiddelen en metrologische controlemethoden geldende algemene bepalingen** 46

87/356/EEG :

- * **Richtlijn van de Raad van 25 juni 1987 tot wijziging van Richtlijn 80/232/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake de voor bepaalde voorverpakte produkten toegestane reeksen van nominale hoeveelheden en nominale capaciteiten** 48

87/357/EEG :

- * **Richtlijn van de Raad van 25 juni 1987 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende artikelen die door een misleidend uiterlijk een gevaar vormen voor de gezondheid of de veiligheid van de consument** 49

87/358/EEG :

- * **Richtlijn van de Raad van 25 juni 1987 tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan** 51

Rectificaties

- * **Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1863/87 van de Raad van 25 juni 1987 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor Sherrywijn (Xereswijn) van post ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Spanje (1987/1988) (PB nr. L 176 van 1.7.1987) ...** 55

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2035/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1944/87 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap 26 bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 9 juli 1987 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1944/87 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 juli 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 38.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	—	176,93
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	31,88	232,77 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	26,16	153,10 ⁽²⁾
10.03	Gerst	24,47	173,16
10.04	Haver	80,78	127,65
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	5,29	178,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Boekweit	24,47	113,38
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	24,47	123,34 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	29,71	183,81 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	24,47	29,44 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	10,54	260,71
11.01 B	Meel van rogge	49,63	227,34
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	62,41	373,79
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	11,39	281,57

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2913/86 van de Raad bedoelde heffing wordt vastgesteld bij inschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3140/86 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2036/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1945/87 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 9 juli 1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 41.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	3,22
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10	4 ^e term. 11
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2037/87 VAN DE COMMISSIE**van 10 juli 1987****tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1907/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 833/87 van de
Commissie van 23 maart 1987 houdende uitvoeringsbepal-
ingen van Verordening (EEG) nr. 3877/86 van de Raad
betreffende de invoer van langkorrelige, aromatische Bas-
mati-rijst van de posten ex 10.06 B I en II van het
gemeenschappelijk douanetarief⁽³⁾, inzonderheid op
artikel 8,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld bij Verorde-
ning (EEG) nr. 881/87 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1933/87⁽⁵⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 881/87 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en
noteringen van heden waarover de Commissie beschikt,
leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen,
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van
Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde produkten te
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 51.

⁽³⁾ PB nr. L 80 van 24. 3. 1987, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB nr. L 85 van 28. 3. 1987, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

(Ecu / ton)

Tariefnummer	Omschrijving	Portugal	Derde landen (behalve ACS-Staten/ LGO) ⁽²⁾	ACS-Staten/ LGO (⁽¹⁾) ⁽²⁾ (⁽³⁾)	Basmati (⁽⁴⁾)
ex 10.06	Rijst : —				
	B. andere :				
	I. Padie en gedopte rijst :				
	a) Padie :				
	1. rondkorrelige	—	359,32	176,06	—
	2. langkorrelige	—	375,70	184,25	281,78
	b) gedopte rijst :				
	1. rondkorrelige	—	449,15	220,97	—
	2. langkorrelige	—	469,62	231,21	352,22
	II. halfwitte en volwitte rijst :				
	a) halfwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	13,05	555,31	265,73	—
	2. langkorrelige	12,97	666,33	321,28	499,75
	b) volwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	13,90	591,41	283,35	—
	2. langkorrelige	13,90	714,31	344,80	535,73
	III. Breukrijst	88,01	205,02	99,51	—

NB : De heffingen moeten in nationale valuta worden omgerekend aan de hand van de bij Verordening (EEG) nr. 3294/86 vastgestelde specifieke landbouwomrekeningskoersen.

(⁽¹⁾) Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van de artikelen 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 486/85 en van Verordening (EEG) nr. 551/85.

(⁽²⁾) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

(⁽³⁾) De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

(⁽⁴⁾) Deze heffing is van toepassing op Basmati-rijst waarvoor de regeling van Verordening (EEG) nr. 3877/86 geldt.

VERORDENING (EEG) Nr. 2038/87 VAN DE COMMISSIE**van 10 juli 1987****tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1907/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor
rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd, werden
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2684/86 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1934/87⁽⁴⁾;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de

momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerheffingen voor rijst en breukrijst van oorsprong uit Portugal worden toegevoegd, worden vastgesteld op nul.
2. De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerheffingen voor rijst en breukrijst van oorsprong uit derde landen worden toegevoegd, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 51.

⁽³⁾ PB nr. L 246 van 30. 8. 1986, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		7	8	9	10
ex 10.06	Rijst :				
	B. andere :				
	I. Padie en gedopte rijst :				
	a) Padie :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	b) gedopte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	II. halfwitte en volwitte rijst :				
	a) halfwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
b) volwitte rijst :					
1. rondkorrelige	0	0	0	—	
2. langkorrelige	0	0	0	—	
III. Breukrijst	0	0	0	0	

VERORDENING (EEG) Nr. 2039/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op garens van synthetische stapelvezels van de categorie van produkten nr. 22 (code-nummer 40.0220), van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3925/86 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3925/86 van de Raad van 16 december 1986 betreffende de toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1987 op textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4,

Overwegende dat, krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3925/86, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke het onderwerp vormt van individuele, niet over de Lid-Staten verdeelde plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (7) van haar bijlage I of II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 3 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor garens van synthetische stapelvezels van de categorie van produkten nr. 22 (code-nummer 40.0220) het plafond 27,4 ton bedraagt; dat op 1 juni 1987 de invoer in de Gemeenschap van deze produkten van oorsprong uit Pakistan, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Pakistan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 14 juli 1987 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3925/86, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Pakistan:

Code-nummer	Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code	Omschrijving
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0220	22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein: A. van synthetische vezels: Garens van synthetische stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1986, blz. 68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2040/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op siliciden van post 28.57 D van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad van 16 december 1986 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1987 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 15,

Overwegende dat op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3924/86 de in bijlage II vermelde producten van oorsprong uit alle in bijlage III vermelde landen en gebieden zijn begunstigd met een totale schorsing van invoerrechten en in het algemeen onderworpen aan een driemaandelijks statistisch toezicht berustend op de in artikel 14 genoemde referentiebasis;

Overwegende dat volgens de bepalingen van artikel 14, zodra — in het kader van de preferentiële regeling — uit de verhoging van invoer van de genoemde producten van oorsprong uit één of meer begunstigde landen, in de Gemeenschap of in een deel van de Gemeenschap economische moeilijkheden kunnen voortvloeien, de heffing van invoerrechten wederingesteld kan worden, na raadpleging van de Lid-Staten door de Commissie; dat het, te dien einde, passend is om de in aanmerking te nemen referentiebasis in het algemeen vast te stellen op 5% van de totale invoer in de Gemeenschap van oorsprong uit derde landen in 1984;

Overwegende dat voor siliciden van post 28.57 D de referentiebasis wordt vastgesteld op 26 000 Ecu; dat op 23

februari 1987 de invoer in de Gemeenschap van genoemde producten van oorsprong uit Brazilië door afboekingen de betreffende referentiebasis heeft bereikt; dat na de door de Commissie gedane raadplegingen blijkt dat handhaving van de preferentiële regeling economische moeilijkheden in een deel van de Gemeenschap dreigt te veroorzaken; dat derhalve de rechten weer moeten worden ingesteld voor de betreffende producten ten opzichte van Brazilië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 14 juli 1987 wordt de heffing van invoerrechten, die was opgeheven krachtens Verordening (EEG) nr. 3924/86, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende producten van oorsprong uit Brazilië:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
28.57 D (NIMEXE-code 28.57-40)	Siliciden

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1986, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 2041/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot vaststelling van de werkelijke produktie voor het verkoopseizoen 1986/1987 en van de geraamde produktie voor het verkoopseizoen 1987/1988 van koolzaad en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1915/87⁽²⁾, en met name op artikel 27 bis, lid 5,

Overwegende dat bij artikel 32 bis van Verordening (EEG) nr. 2681/83 van de Commissie van 21 september 1983 houdende toepassingsbepalingen inzake de steunregeling voor oliehoudende zaden⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1980/87⁽⁴⁾, de elementen zijn bepaald die met het oog op de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden moeten worden vastgesteld; dat voor het verkoopseizoen 1986/1987 de werkelijke produktie van koolzaad en raapzaad moet worden vastgesteld, alsmede welke consequenties dat heeft rekening houdende met de bij Verordening (EEG) nr. 2482/86 van de Commissie⁽⁵⁾ voor genoemd verkoopseizoen geraamde produktie van deze zaadsoorten; dat het dienstig is voor het verkoopseizoen 1987/1988 de geraamde produktie voor deze zaadsoorten vast te stellen alsmede de daaruit voortvloeiende korting op het steunbedrag op grond van de beschikbare gegevens te bepalen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1986/1987 wordt de werkelijke produktie van koolzaad en raapzaad vastgesteld op:

- 7 000 ton voor Spanje,
- 0 ton voor Portugal,
- 3 690 000 ton voor de overige Lid-Staten.

Rekening houdende met de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2482/86 bedoelde geraamde produktie van koolzaad en raapzaad wordt de korting op het steunbedrag voor deze zaadsoorten en voor het verkoopseizoen 1987/1988 bepaald op grond van de gegarandeerde maximumhoeveelheid voor het betrokken verkoopseizoen, verminderd met:

- 0 ton voor Spanje,
- 0 ton voor Portugal,
- 184 000 ton voor de overige Lid-Staten.

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1987/1988 wordt de geraamde produktie van koolzaad en raapzaad vastgesteld op:

- 10 000 ton voor Spanje,
- 0 ton voor Portugal,
- 4 900 000 ton voor de overige Lid-Staten.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB nr. L 187 van 7. 7. 1987, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 212 van 2. 8. 1986, blz. 23.

VERORDENING (EEG) Nr. 2042/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

houdende vaststelling van de minimumverkoopprijs in het kader van de permanente openbare inschrijving die is geopend bij Verordening (EEG) nr. 1646/87DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1646/87 van de
Commissie van 12 juni 1987 tot machtiging van bepaalde
interventiebureaus om 483 000 ton zachte tarwe via een
openbare inschrijving te koop aan te bieden voor uitvoer
daarvan in de vorm van meel ⁽³⁾, en met name op artikel
3,Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr.
1581/86 van de Raad van 23 mei 1986 tot vaststelling van
de algemene voorschriften voor interventie in de sector
granen ⁽⁴⁾ is bepaald dat graan dat het interventiebureau in
bezit heeft, via een inschrijvingsprocedure te koop wordt
aangeboden ;Overwegende dat de procedures en de voorwaarden voor
de verkoop van graan door de interventiebureaus zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de
Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 124/87 ⁽⁶⁾ ;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1646/87
bepaalde interventiebureaus worden gemachtigd om483 000 ton zachte tarwe via een openbare inschrijving te
koop aan te bieden voor uitvoer in de vorm van meel ; dat
die verordening voorziet in de vaststelling van een
minimumverkoopprijs, in afwijking van artikel 5, lid 3,
van Verordening (EEG) nr. 1836/82 en op een niveau dat
garandeert dat de bevoorradingomstandigheden in de
gehele Gemeenschap gelijk zijn, rekening houdende met
de nieuwe oogst ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Voor de permanente openbare inschrijving in het kader
van Verordening (EEG) nr. 1646/87 wordt de minimum-
verkoopprijs vastgesteld op 168,67 Ecu/ton.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.⁽³⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 24.⁽⁴⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 36.⁽⁵⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.⁽⁶⁾ PB nr. L 15 van 17. 1. 1987, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 2043/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

houdende wederinvoering van de heffing van douanerechten ten aanzien van derde landen voor bepaalde produkten van oorsprong uit Joegoslavië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië⁽¹⁾, in het bijzonder op Protocol nr. 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4054/86 van de Raad van 22 december 1986 tot vaststelling van maxima en instelling van een communautair toezicht op de invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit Joegoslavië (1987)⁽²⁾, en met name op artikel 1,

Overwegende dat in artikel 1 van het voornoemde Protocol wordt bepaald dat de invoer van de hierna genoemde produkten tegen een verlaagd douanerecht volgens artikel 18 van de Samenwerkingsovereenkomst gebonden is aan het naast ieder produkt aangegeven jaarlijkse maximum, waarboven de ten opzichte van derde landen geldende douanerechten wederom kunnen worden ingesteld :

(in ton)

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Maximum
04.0030	73.02	Ferrolegeringen : C. Ferrosilicium	5 792

Overwegende dat de invoer in de Gemeenschap van deze produkten van oorsprong uit Joegoslavië het eerder genoemde maximum heeft bereikt; dat de marktsituatie in de Gemeenschap het noodzakelijk maakt de douanerechten van toepassing ten aanzien van de betrokken produkten uit derde landen weder in te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Van 14 juli tot 31 december 1987 wordt de heffing van de douanerechten ten aanzien van derde landen wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de navolgende produkten :

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Oorsprong
04.0030	73.02	Ferrolegeringen : C. Ferrosilicium	Joegoslavië

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1986, blz. 35.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2044/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot wijziging van kwantitatieve maxima welke voor de invoer van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit Thailand werden vastgesteld (categorie 5)DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 4136/86 van de Raad van
22 december 1986 betreffende de gemeenschappelijke
regeling van toepassing op de invoer van bepaalde textiel-
produkten van oorsprong uit derde landen⁽¹⁾, en inzon-
derheid op artikel 9, lid 2,Overwegende dat ingevolge artikel 9, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 4136/86 kwantitatieve maxima kunnen
worden verhoogd wanneer er behoeften aan extra invoer
ontstaan ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité textielprodukten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De kwantitatieve maxima voor textielprodukten van
oorsprong uit Thailand, zoals vastgesteld in bijlage III van
Verordening (EEG) nr. 4136/86, worden gewijzigd zoals in
de bijlage van deze verordening is aangegeven.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Willy DE CLERCQ

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1986, blz. 42.

BIJLAGE

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief 1987	NIMEXE-code 1987	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari t/m 31 december 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
5	60.05 A I a) II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff) ijij) 11	60.05-01, 29, 30, 32, 33, 34, 39, 40, 41, 42, 43, 80	Truien, jumpers, pullovers (met of zonder mouwen), twinsets, vesten en jasjes (andere dan verkregen door het aaneennaaien van in vorm gesneden stukken); anoraks, windjassen, blousons en dergelijke, van brei of haakwerk	Thailand	D F I BNL UK IRL DK GR E P EEG	1 000 stuks	2 559 1 027 720 877 2 644 111 516 35 57 12 8 558

VERORDENING (EEG) Nr. 2045/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot afwijking van een aantal bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3153/85 houdende bepalingen inzake de berekening van de monetaire compenserende bedragen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat de bepalingen inzake de berekening van de monetaire compenserende bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3153/85 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1955/87⁽⁴⁾;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3153/85 is bepaald dat de monetaire compenserende bedragen niet van toepassing zijn op de goederen die onder Verordening (EEG) nr. 3033/80 van de Raad⁽⁵⁾ vallen, wanneer het effect van het hoogste monetaire compenserende bedrag op de waarde van het produkt minder dan 2,5 % bedraagt; dat de monetaire compenserende bedragen voor de betrokken goederen opnieuw moeten worden toegepast wanneer dat effect gedurende een significante periode meer dan 3 % bedraagt; dat de grondslagen waarop dit effect wordt berekend twee keer per jaar opnieuw worden onderzocht;

Overwegende dat in het kader van de algemene herziening van het agromonetaire stelsel dat momenteel in de

Raad wordt besproken, de Commissie haar voornemen te kennen heeft gegeven om in dit stelsel aanzienlijke wijzigingen aan te brengen;

Overwegende dat het algemene onderzoek van het agromonetaire stelsel in de Raad nog niet is beëindigd; dat om zoveel mogelijk te voorkomen dat storingen in het handelsverkeer optreden, de eventuele wijzigingen van het agromonetaire stelsel terzelfder tijd moeten worden toegepast; dat het derhalve dienstig is de bepalingen met betrekking tot de halfjaarlijkse herziening van de monetaire compenserende bedragen voor de produkten die niet onder bijlage II vallen, voorlopig te schorsen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van de betrokken Comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De toepassing van artikel 5, lid 1, tweede alinea, en lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3153/85 wordt voorlopig geschorst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. L 186 van 6. 7. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 2046/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1948/85 houdende uitvoeringsbepalingen
voor de overdracht van magere-melkpoeder aan het Griekse interventiebureau
door de interventiebureaus van andere Lid-Statens

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 773/87⁽²⁾,
en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat in artikel 1, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 1322/85 van de Raad van 23 mei 1985 betref-
fende de overdracht aan het Griekse interventiebureau van
magere-melkpoeder door de interventiebureaus van
andere Lid-Statens⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1247/87⁽⁴⁾, is bepaald dat het poeder in
Griekenland voor veevoeder moet worden verkocht;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr.
1948/85 van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1545/87⁽⁶⁾, is bepaald dat een waarborg moet
worden gesteld als garantie dat het magere-melkpoeder op
het Griekse grondgebied wordt gebruikt in het kader van
de verkooptransacties krachtens Verordening (EEG) nr.
2213/76 van de Commissie⁽⁷⁾; dat er thans geen overeen-
komstige bepaling bestaat in het kader van de verkoop-
transacties krachtens de Verordeningen (EEG) nr.
368/77⁽⁸⁾ en (EEG) nr. 443/77⁽⁹⁾ van de Commissie; dat
derhalve een dergelijke bepaling moet worden toege-
voegd;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1948/85 wordt na
de tweede alinea een alinea ingevoegd, luidende:

„In het kader van deze verordening dient de in artikel
11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 368/77 en artikel
5, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 443/77
bedoelde verwerkingswaarborg om de tenuit-
voerlegging van de primaire eisen te garanderen
inzake:

- het gebruik van het magere-melkpoeder op het
Griekse grondgebied en
- de naleving van de in artikel 6 van Verordening
(EEG) nr. 368/77 en artikel 3 van Verordening
(EEG) nr. 443/77 bedoelde verbintenissen.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
⁽²⁾ PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 44.
⁽⁴⁾ PB nr. L 118 van 6. 5. 1987, blz. 2.
⁽⁵⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1985, blz. 6.
⁽⁶⁾ PB nr. L 144 van 4. 6. 1987, blz. 9.
⁽⁷⁾ PB nr. L 249 van 11. 9. 1976, blz. 6.
⁽⁸⁾ PB nr. L 52 van 24. 2. 1977, blz. 19.
⁽⁹⁾ PB nr. L 58 van 3. 3. 1977, blz. 16.

VERORDENING (EEG) Nr. 2047/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

houdende schorsing van de vaststelling vooraf van de invoerheffing voor bepaalde granenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 ⁽²⁾, en met name
op artikel 15, lid 7, eerste alinea,Overwegende dat artikel 15, lid 7, van Verordening (EEG)
nr. 2727/75 voorziet in de mogelijkheid om de toepassing
van de bepalingen inzake de vaststelling vooraf van de
heffingen te schorsen, indien het onderzoek van de
marktsituatie aanleiding geeft tot het constateren van het
bestaan van moeilijkheden ten gevolge van de toepassing
van deze bepalingen of indien het gevaar bestaat dat
dergelijke moeilijkheden zich kunnen voordoen;Overwegende dat handhaving van de regeling kan leiden
tot de vaststelling vooraf op korte termijn van de
heffingen voor aanzienlijk grotere hoeveelheden dan
onder meer normale omstandigheden;Overwegende dat de hierboven beschreven situatie aanlei-
ding is om de toepassing van de bepalingen inzake de
voorfixatie van de heffingen voor het betrokken produkt
tijdelijk te schorsen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De vaststelling vooraf van de heffing bij invoer wordt voor
bepaalde granen van de posten 10.07 B en 10.07 C II van
het gemeenschappelijk douanetarief van 11 juli tot en met
31 augustus 1987 geschorst.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

VERORDENING (EEG) Nr. 2048/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

houdende uitvoeringsbepalingen van de bijzondere maatregelen inzake de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1878/87 van de Raad van 29 juni 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen inzake de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië⁽¹⁾, en met name op de artikelen 1 en 4,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1878/87 voorziet in de invoer met verlaagde heffing van een bepaalde hoeveelheid olijfolie van oorsprong uit Tunesië;

Overwegende dat op grond van artikel 1 van genoemde verordening het bedrag van de heffing dat voor die hoeveelheden van toepassing is moet worden vastgesteld, rekening houdende met de thans geldende marktsituatie dat deze heffing op onderstaand niveau moet worden vastgesteld;

Overwegende dat op grond van artikel 4 van genoemde verordening de nodige maatregelen moeten worden vastgesteld om verleggingen van het handelsverkeer te voorkomen en om met name te verzekeren dat in het geval van het in het verkeer brengen van die olie in Spanje en Portugal de voor derde landen geldende heffing wordt opgelegd;

Overwegende dat de uit Tunesië ingevoerde hoeveelheid olie niet groter mag zijn dan de hoeveelheid die is aangegeven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1878/87; dat de tolerantie bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3183/80 van de Commissie van 3 december 1980 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3913/86⁽³⁾, derhalve niet kan worden toegestaan;

Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1878/87 bedoelde bijzondere heffing bedraagt 16 Ecu/100 kg.

Artikel 2

1. De Lid-Staten van de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 waarin uit Tunesië afkom-

stige olijfolie in het vrije verkeer wordt gebracht op de voorwaarden bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1878/87, stellen een controlesysteem in dat tot 30 juni 1988, onverminderd de uitvoering van lid 2, voorziet dat bij verzending van olijfolie van postonderverdelingen 15.07 A I a) en b) van het gemeenschappelijk douanetarief in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van meer dan 5 liter of onverpakt, vanuit deze Lid-Staten met bestemming Spanje of Portugal, de verzender aan moet tonen, tot voldoening van deze Lid-Staten, dat deze olie niet van oorsprong is uit Tunesië.

2. In het geval dat olijfolie die overeenkomstig lid 1 in het vrije verkeer is gebracht, naar een andere Lid-Staat wordt gezonden, bevat het document dat het communautaire karakter van de goederen bewijst, een van de hierna volgende vermeldingen:

- Aceite de oliva importado de Túnez — Reglamento (CEE) n° 1878/87
- Olivenolie indført fra Tunesien — Forordning (EØF) nr. 1878/87
- Olivenöl, eingeführt aus Tunesien — Verordnung (EWG) Nr. 1878/87
- Ελαιόλαδο εισαχθέν από την Τυνησία — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1878/87
- Olive oil imported from Tunisia — Regulation (EEC) No 1878/87
- Huile d'olive importée de Tunisie — Règlement (CEE) n° 1878/87
- Olio d'oliva importato dalla Tunisia — Regolamento n. 1878/87
- Olijfolie ingevoerd uit Tunesië — Verordening (EEG) nr. 1878/87
- Azeite importado da Tunísia — Regulamento (CEE) n° 1878/87.

3. In afwijking van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 mag de in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid niet groter zijn dan de hoeveelheid die is vermeld in de vakken 10 en 11 van het invoercertificaat. Daarom moet het cijfer 0 worden ingevuld in vak 22 van bedoeld certificaat.

4. Wanneer olijfolie waarvoor het document wordt overgelegd waaruit het communautaire karakter van de goederen blijkt als bedoeld in lid 2 in Spanje of Portugal in het verkeer wordt gebracht, wordt in die Lid-Staten een bedrag geheven dat gelijk is aan het verschil tussen de op de dag van de aanvaarding van de verklaring van het in het vrije verkeer brengen geldende minimumheffing en 16 Ecu/100 kg.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 179 van 3. 7. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 338 van 13. 12. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 364 van 23. 12. 1986, blz. 31.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2049/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1475/86⁽²⁾, en met
name op artikel 15, lid 5, eerste zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2768/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende algemene voorschriften betref-
fende de toekenning van restituties bij de uitvoer en
criteria voor het bepalen van het restitutiebedrag in de
sector varkensvlees⁽³⁾, en met name op artikel 5, lid 1,

Overwegende dat in de zin van artikel 15 van Verordening
(EEG) nr. 2759/75 het verschil tussen de prijs van de
produkten, bedoeld in artikel 1, lid 1, van de bedoelde veror-
dening, op de wereldmarkt en in de Gemeenschap over-
brugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat voor de toepassing van deze regelen en
criteria op de huidige marktsituatie in de sector varkens-
vlees de restitutie als volgt wordt vastgesteld;

Overwegende dat er momenteel mogelijkheden bestaan
voor de uitvoer van levende varkens van post 01.03 A II b)
en bepaalde produkten van post 02.01 A III van het
gemeenschappelijk douanetarief; dat het dienstig is voor
deze produkten een restitutie vast te stellen, met inachtne-
ming van de mededingingsvoorwaarden van de communau-
taire exporteurs op de wereldmarkt;

Overwegende dat het dienstig is voor de produkten van post
02.06 B I de restitutie vast te stellen op een bedrag dat ener-
zijds rekening houdt met de kwaliteitskenmerken van de
onder deze post vallende produkten en anderzijds met de te
verwachten ontwikkeling van de produktiekosten op de
wereldmarkt; dat het evenwel dienstig is voor bepaalde
specifiek Italiaanse produkten van de posten 02.06 B I b) 1
en B I b) 5 aa), de handhaving van de deelname van de
Gemeenschap in de internationale handel te verzekeren;

Overwegende dat het op grond van de mededingingsvoor-
waarden in bepaalde derde landen, die traditioneel de
belangrijkste invoerlanden zijn van de produkten van de
posten ex 16.01 A en B, ex 16.02 A II en B III a) 2, dienstig is
voor deze produkten een bedrag vast te stellen dat rekening
houdt met deze voorwaarden; dat het evenwel dienstig is

ervoor te zorgen dat de restitutie slechts wordt toegekend op
het nettogewicht van eetbare stoffen, met uitzondering van
het gewicht van beenderen, welke eventueel in deze berei-
dingen voorkomen;

Overwegende dat het, wegens het ontbreken van uitvoer van
de overige produkten in de sector varkensvlees van enige
economische betekenis, niet nodig is een restitutie vast te
stellen voor deze produkten;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening
(EEG) nr. 2768/75 de situatie op de wereldmarkt of de speci-
fieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen
maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van
Verordening (EEG) nr. 2759/75 naar gelang van hun
bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastge-
steld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 617/86 van de
Commissie van 28 februari 1986 houdende bijzondere voor-
schriften in het kader van de uitvoerrestitutieregeling in de
sector varkensvlees naar aanleiding van de toetreding van
Portugal en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 150/
86⁽⁴⁾ het beginsel is gevestigd dat voor de produkten uit de
sector varkensvlees van oorsprong uit Portugal geen
communautaire restitutie wordt verleend;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De lijst van de produkten waarvoor bij de uitvoer de
restitutie wordt verleend als bedoeld in artikel 15 van Veror-
dening (EEG) nr. 2759/75, alsmede de bedragen van deze
restitutie, worden vastgesteld in de bijlage.
2. De in lid 1 bedoelde restitutie wordt niet verleend voor
produkten die naar Portugal worden uitgevoerd.
3. De in lid 1 bedoelde restitutie wordt niet verleend bij
de uitvoer van produkten van oorsprong uit Portugal.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 39.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 39.

⁽⁴⁾ PB nr. L 58 van 1. 3. 1986, blz. 46.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

		<i>(Ecu/100 kg)</i>
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de restituties
		Nettogewicht
01.03	Levende varkens : A. Huisdieren : II. andere : b) overige	30,00
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren : A. Vlees : III. van varkens : a) van huisdieren : 1. hele of halve varkens 2. Ham en delen daarvan voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen 3. Voorstuk of schouder, en delen daarvan voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen 4. Karbonadestreng en delen daarvan voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen 5. Buik en delen daarvan voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen 6. ander : ex aa) uitgebeend : (11) Ham of karbonadestreng, en delen daarvan, ontzwoerd en ontvet, met een speklaagje van ten hoogste 3 mm, bevroren of vacuüm verpakt (a) voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen	40,00 18,00 45,00 16,00 42,00 18,00 45,00 12,00 35,00 18,00 50,00

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/100 kg)
		Bedrag van de restituties
		Nettogewicht
02.01 (<i>vervolg</i>)	(22) Voorstuk of schouder, en delen daarvan, ontzwoerd en ontvet, met een speklaagje van ten hoogste 3 mm, bevroren of vacuüm verpakt (a) voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen	18,00 45,00
	(33) overige hammen, voorstukken, schouders en karbonadestreng, en delen (a) voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen	18,00 45,00
	(44) Buik en delen daarvan, ontzwoerd en ontvet, met een speklaagje van ten hoogste 7 mm, bevroren of vacuüm verpakt (a) voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen	15,00 40,00
	(55) overige buiken en delen daarvan, ontzwoerd (a) voor uitvoer naar : — de Verenigde Staten van Amerika en Canada — andere bestemmingen	14,00 35,00
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten (met uitzondering van pluimvee), gezouten of gepekeld, gedroogd of gerookt : B. van varkens (huisdieren): I. Vlees : a) gezouten of gepekeld : 3. Ham en delen daarvan 5. Karbonadestreng en delen daarvan 6. Buik en delen daarvan 7. ander : ex aa) uitgebeend : (11) Ham, voorstuk, schouder of karbonadestreng, en delen daarvan (a) (22) Buik en delen daarvan, ontzwoerd (a) b) gedroogd of gerookt : 1. Ham en delen daarvan : (aa) „Prosciutto di Parma”, „prosciutto di San Daniele” (b) (bb) ander	45,00 45,00 35,00 45,00 35,00 70,00 52,00

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/100 kg)
		Bedrag van de restituties
		Nettogewicht
02.06 (vervolg)	4. Buik en delen daarvan	35,00
	5. ander :	
	ex aa) uitgebeend :	
	(11) „Prosciutto di Parma”, „prosciutto di San Daniele”, en delen daarvan (b)	70,00
	(22) Ham, voorstuk, schouder of karbonadestreng, en delen daarvan (a)	52,00
ex 16.01	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed, voor menselijke consumptie bestemd :	
	A. Leverworst (f)	35,00
	B. andere (c) :	
	I. gedroogde worst en smeeworst, niet gekookt en niet gebakken (d) (f)	58,00
	II. overige (f)	40,00
ex 16.02	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, voor menselijke consumptie bestemd :	
	A. van levers :	
	II. andere	30,00
	B. andere :	
	III. overige :	
	a) Vlees of slachtafvallen van varkens (huisdieren) bevattend :	
	2. andere :	
	aa) 80 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafvallen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend :	
	11. Ham of karbonadestreng (uitgezonderd de halskarbonade), en delen daarvan :	
	(aaa) niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken (e) (g)	35,00
	(bbb) andere (g)	
	voor uitvoer naar :	
	— de Verenigde Staten van Amerika en Canada	50,00
	— andere bestemmingen	60,00
	22. Halskarbonade of schouder, en delen daarvan :	
	(aaa) niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken (e) (g)	35,00
	(bbb) andere (g)	
	voor uitvoer naar :	
	— de Verenigde Staten van Amerika en Canada	45,00
	— andere bestemmingen	54,00

VERORDENING (EEG) Nr. 2050/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot vaststelling van extra bedragen voor bepaalde produkten in de sector
varkensvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) 1475/86 ⁽²⁾, en met name
op artikel 13, lid 5, tweede alinea,

Overwegende dat, indien voor een produkt de aanbie-
dingsprijs franco grens, hierna „aanbiedingsprijs”
genoemd, beneden de sluisprijs daalt, de heffingen op dit
produkt moeten worden verhoogd met een extra bedrag
dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs en de
overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr. 202/67/
EEG van de Commissie van 28 juni 1967 houdende vast-
stelling van de extra bedragen bij invoer van produkten in
de varkensvleessector uit derde landen ⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening nr. 614/67/EEG ⁽⁴⁾, bepaalde aanbiedings-
prijs;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs moet worden vast-
gesteld voor alle invoer uit alle derde landen; dat echter,
indien de uitvoer vanuit één of meer derde landen plaats-
vindt tegen abnormaal lage prijzen, beneden de prijzen
die worden toegepast door de andere derde landen, een
tweede aanbiedingsprijs moet worden vastgesteld voor de
uitvoer uit deze andere landen;

Overwegende dat volgens de gegevens, die gediend
hebben voor de vaststelling van de gemiddelde aanbie-
dingsprijzen van de in artikel 1, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 2759/75 genoemde produkten extra bedragen
moeten worden vastgesteld als aangegeven in de bijlage
voor de daarin al naar gelang van de produkten en landen
van herkomst genoemde invoer;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2767/75 van de
Raad van 29 oktober 1975 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1906/83 ⁽⁶⁾, de algemene regels
heeft aangegeven, met behulp waarvan de extra bedragen

voor de produkten waarvoor geen sluisprijs bestaat,
kunnen worden vastgesteld; dat Verordening nr. 202/67/
EEG bepaalde wijzen van toepassing voorziet, met name
voor wat betreft de vaststelling van aanbiedingen franco
grens voor deze produkten; dat volgens de inlichtingen
die de Commissie hebben bereikt, de aanbiedingen uit
derde landen, bepaald door rekening te houden met zowel
de prijzen, die staan aangegeven op de douanedocu-
menten als met alle andere elementen die aanwijzingen
verschaffen omtrent de prijzen die in derde landen
worden toegepast, zich op een wijze ontwikkelen dat het
noodzakelijk is het extra bedrag voor deze produkten vast
te stellen op een bedrag als aangegeven in bijlage dezes;

Overwegende dat volgens artikel 1 van Verordening nr.
121/65/EEG ⁽⁷⁾ en van de Verordeningen (EEG) nr.
564/68 ⁽⁸⁾, (EEG) nr. 998/68 ⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 328/83 ⁽¹⁰⁾, (EEG) nr. 2260/69 ⁽¹¹⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 328/83, en (EEG) nr. 1570/71 ⁽¹²⁾,
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 328/83, de heffingen
voor bepaalde in deze verordening genoemde produkten
van oorsprong en met herkomst uit de Bondsrepubliek
Oostenrijk, de Volksrepubliek Polen, de Hongaarse Volks-
republiek, de Socialistische Republiek Roemenië en de
Volksrepubliek Bulgarije niet met een extra bedrag
worden verhoogd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de in de bijlage genoemde produkten van artikel 1,
lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 worden de in
artikel 13 van die verordening bedoelde extra bedragen
vastgesteld als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 13 juli 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 39.

⁽³⁾ PB nr. 134 van 30. 6. 1967, blz. 2837/67.

⁽⁴⁾ PB nr. 231 van 27. 9. 1967, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB nr. L 190 van 14. 7. 1983, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. 155 van 18. 9. 1965, blz. 2560/65.

⁽⁸⁾ PB nr. L 107 van 8. 5. 1968, blz. 6.

⁽⁹⁾ PB nr. L 170 van 19. 7. 1968, blz. 14.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 38 van 10. 2. 1983, blz. 12.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 286 van 14. 11. 1969, blz. 22.

⁽¹²⁾ PB nr. L 165 van 23. 7. 1971, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van extra bedragen voor bepaalde produkten in de sector varkensvlees

(in Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Extra bedrag	Oorsprong van de invoer
01.03	Levende varkens : A. Huisdieren : II. andere : b) overige	25,00	Oorsprong : Duitse Democratische Republiek (!) of Sowjetunie
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren : A. Vlees : III. van varkens : a) van huisdieren : 1. hele of halve varkens	30,00	Oorsprong : Duitse Democratische Republiek (!), Sowjetunie of Finland
02.05	Spek (met uitzondering van doorregen spek), alsmede niet geperst, niet gesmolten en ook niet met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd varkensvet en vet van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : B. Varkensvet	12,00	Oorsprong : Hongarije, Tsjechoslowakije of de Duitse Democratische Republiek (!)
15.01	Reuzel, ander varkensvet en vet van pluimvee, geperst, gesmolten of met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd : A. Reuzel en ander varkensvet : II. andere	5,00	Oorsprong : Hongarije of Zwitserland

(!) Met uitzondering van de binnenlandse handel van Duitsland overeenkomstig het protocol betreffende de binnenlandse handel van Duitsland en de daarmee samenhangende vraagstukken.

VERORDENING (EEG) Nr. 2051/87 VAN DE COMMISSIE
van 10 juli 1987

tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden
geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week
van 22 tot en met 28 juni 1987

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1347/86 van de Raad van
6 mei 1986 inzake de toekenning van een slachtpremie
voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd
Koninkrijk ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
467/87 ⁽²⁾;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1695/86 van de
Commissie van 30 mei 1986 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen inzake de in het Verenigd
Koninkrijk toe te kennen slachtpremie voor bepaalde
volwassen slachtrunderen ⁽³⁾, en met name op artikel 7,
lid 1,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Veror-
dening (EEG) nr. 1347/86 op vlees en bereidingen van
vlees van dieren waarvoor de premie is toegekend, bij
uitvoer daarvan naar de overige Lid-Statens of naar derde
landen, een bedrag wordt geheven dat gelijk is aan het
bedrag van de in het Verenigd Koninkrijk toegekende
variabele slachtpremie;

Overwegende dat, krachtens artikel 7, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 1695/86 de bedragen die moeten
worden geheven wanneer de in de bijlage bij die veror-
dening vermelde produkten het grondgebied van het

Verenigd Koninkrijk verlaten, wekelijks door de
Commissie worden vastgesteld;

Overwegende dat derhalve de bedragen dienen te worden
vastgesteld die moeten worden geheven op de produkten
die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben
verlaten in de week van 22 tot en met 28 juni 1987,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 3 van de gewijzigde Verordening
(EEG) nr. 1347/86 worden de bedragen, die moeten
worden geheven op de in artikel 7, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1695/86 bedoelde produkten die het grond-
gebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in
de week van 22 tot en met 28 juni 1987, vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 22 juni 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40.
⁽²⁾ PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 146 van 31. 5. 1986, blz. 56.

BIJLAGE

Bedragen die moeten worden geheven op de produkten die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 22 tot en met 28 juni 1987

(in Ecu per 100 kg nettogewicht)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen
ex 02.01 A II a) en ex 02.01 A II b)	Vlees van volwassen runderen, vers, gekoeld of bevroren : 1. hele dieren, halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” 2. Voorvoeten en voerspannen 3. Achtervoeten en achterspannen 4. andere : aa) Delen, met been bb) Delen, zonder been	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Vlees van volwassen runderen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	 21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, die vlees of slachtafvallen van volwassen runderen bevatten : aa) niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : 11. Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet 22. andere	 29,94180 21,01179

VERORDENING (EEG) Nr. 2052/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

waarbij de invoer van bepaalde bevroren pijlinktvissen afhankelijk wordt gesteld van de inachtneming van de referentieprij

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2315/86⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 6,

Overwegende dat in artikel 21, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3796/81 onder andere is bepaald dat, indien de prijs franco grens van een bepaald produkt dat uit de derde landen wordt ingevoerd gedurende ten minste drie opeenvolgende marktdagen lager blijft dan de referentieprij en indien belangrijke hoeveelheden van deze produkten worden ingevoerd, de invoer van de produkten die onder andere in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3796/81 zijn vermeld, afhankelijk kan worden gesteld van de voorwaarde dat de prijs franco grens ten minste gelijk is aan de referentieprij;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3191/82 van de Commissie⁽³⁾ de toepassingsmodaliteiten aangaande de regeling voor de referentieprijzen in de visserijsector werden vastgesteld, en meer bepaald de vaststelling van de franco-grensprijs als bedoeld in artikel 21, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3796/81;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 4105/86 van de Commissie⁽⁴⁾ de referentieprijzen voor het visseizoen 1987 zijn vastgesteld voor, onder andere, bevroren pijlinktvissen die in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3796/81 zijn vermeld;

Overwegende dat in de loop van de eerste vijf maanden van 1987 is vastgesteld dat niet-schoongemaakte, bevroren pijlinktvissen van de soort *Loligo patagonica*, van oorsprong uit Polen, in gehele staat, tegen abnormaal lage prijzen in Italië zijn ingevoerd;

Overwegende dat de franco-grensprijzen van belangrijke hoeveelheden van deze produkten gedurende drie achtereenvolgende marktdagen lager waren dan de referentieprij;

Overwegende dat, aangezien het ingevoerd produkt dezelfde handelskenmerken vertoont als het communau-

taire produkt, deze invoer tot een daling van de prijs van het communautaire produkt leidt, waardoor op de Italiaanse markt een prijsdaling is ingetreden tot 30 % van de gemiddelde prijs in 1986; dat, gelet op de verwachte omvang van de invoer en de verwachte invoerprijzen moet worden gevreesd dat deze prijssituatie zich in de komende maanden zal handhaven of verslechteren; dat, ten einde verstoringen ten gevolge van aanbiedingen tegen abnormaal lage prijzen te voorkomen, het in acht nemen van de referentieprij als voorwaarde voor de invoer van de betrokken produkten moet worden gesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 21, lid 6, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 3796/81 de in deze verordening vervatte maatregel in de tijdruimte tussen de periodieke vergaderingen van het Comité van beheer voor visserijproducten, door de Commissie kan worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van niet-schoongemaakte, bevroren pijlinktvissen in gehele staat, behorende tot de soort *Loligo patagonica* van post ex 03.03 B IV a) 1 aa) van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Polen, wordt afhankelijk gesteld van de voorwaarde dat de prijs franco grens ten minste gelijk is aan de in de bijlage vermelde referentieprij.

2. Lid 1 is evenwel niet van toepassing voor produkten ten aanzien waarvan het bewijs wordt geleverd dat zij op de datum van inwerkingtreding van deze verordening naar de Gemeenschap onderweg waren.

Het bewijs dat produkten aan de in de vorige alinea gestelde voorwaarden voldoen, wordt ten genoegen van de bevoegde douaneautoriteiten door de betrokkenen geleverd aan de hand van douanedocumenten en documenten voor vervoer over de weg, per spoor en over zee.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 31 oktober 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 202 van 25. 7. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 338 van 30. 11. 1982, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1986, blz. 19.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie
António CARDOSO E CUNHA
Lid van de Commissie

BIJLAGE

<i>(Ecu per ton netto)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Referentieprij
ex 03.03 B IV a) 1 aa)	Pijlinkvissen (<i>Loligo</i> spp.), bevroren, in gehele staat, niet schoongemaakt, van de soort <i>Loligo patagonica</i>	1 071

VERORDENING (EEG) Nr. 2053/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1915/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27,
lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te
passen omrekeningskoersen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1953/87 ⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1869/87 ⁽⁶⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijks verho-
gingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1987/1988
werden vastgesteld bij de Verordeningen van de Raad
(EEG) nr. 1917/87 ⁽⁷⁾ en (EEG) nr. 1918/87 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 2004/87 van de
Commissie ⁽⁹⁾;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die even-
tueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde
maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1987/
1988 nog niet is vastgesteld na de laatste wijzigingen van
die regeling door de Raad; dat het steunbedrag voor het
verkoopseizoen 1987/1988 voorlopig is berekend op basis
van een korting van 4,502 Ecu/100 kg voor kool- en raap-
zaad en op basis van een korting van 2,918 Ecu/100 kg
voor zonnebloemzaad;

Overwegende dat de standaardkwaliteit van zonnebloem-
zaad door de Raad is gewijzigd voor het verkoopseizoen
1987/1988; dat de gelijkwaardigheidscoëfficiënten die
worden toegepast op de prijzen voor zonnebloemzaad uit
derde landen, derhalve moeten worden gewijzigd en nog

niet zijn vastgesteld; dat het steunbedrag voor zonne-
bloemzaad voor het verkoopseizoen 1987/1988 is bere-
kend op basis van gelijkwaardigheidscoëfficiënten die aan
de nieuwe standaardkwaliteit zijn aangepast;

Overwegende dat bepalingen moeten worden vastgesteld
waarin staat dat het differentiële bedrag wordt berekend
op basis van een richtprijs verminderd met 7,5 %; dat de
differentiële bedragen voor het verkoopseizoen 1987/1988
voor kool- en raapzaad op die basis zijn berekend, onder
voorbehoud van de goedkeuring door de Commissie van
de verordening waarbij de desbetreffende bepalingen
worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 2004/87 neergelegde regelen op de gegevens waarover
de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het
op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aange-
geven in de bijlagen van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld
in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr.
2681/83 van de Commissie ⁽¹⁰⁾ worden vastgesteld in de
bijlage.
2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 475/86 van de Raad ⁽¹¹⁾ bedoelde compense-
rende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad
wordt vastgesteld in bijlage III.
3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr.
1920/87 van de Raad ⁽¹²⁾ ingestelde bijzondere steun voor
zonnebloemzaad dat is geoogst en verwerkt in Portugal,
wordt vastgesteld in bijlage III.
4. Het steunbedrag voor het verkoopseizoen 1987/1988
voor koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad wordt
evenwel met ingang van 11 juli 1987 bevestigd of
vervangen om eventueel rekening te houden met de
gevolgen van de toepassing van de regeling inzake de
gegarandeerde maximumhoeveelheden en de invloed van
de wijziging van de standaardkwaliteit van zonnebloem-
zaad.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 juli 1987.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 68.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1987, blz. 30.

⁽⁷⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 14.

⁽⁸⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB nr. L 188 van 8. 7. 1987, blz. 39.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.

⁽¹²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend (¹)	1e term. (¹)	2e term. (¹)	3e term. (¹)	4e term. (¹)	5e term. (¹)
	7	8	9	10	11	12
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	25,195	24,916	24,916	23,958	23,911	24,308
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	60,93	60,28	60,29	58,16	58,08	59,29
— Nederland (Fl.)	67,81	67,07	67,07	64,64	64,53	65,86
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 205,23	1 194,83	1 194,83	1 148,02	1 145,66	1 160,53
— Frankrijk (Ffr.)	183,74	181,55	181,34	173,39	172,86	176,46
— Denemarken (Dkr.)	218,43	215,94	215,94	207,38	206,90	208,81
— Ierland (Iers £)	20,424	20,180	20,178	19,313	19,256	19,516
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	14,808	14,586	14,586	13,823	13,734	13,887
— Italië (lire)	38 992	38 516	38 410	36 891	36 774	37 188
— Griekenland (dr.)	2 647,51	2 577,86	2 553,53	2 368,10	2 340,42	2 329,84
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (pta)	3 752,55	3 707,41	3 684,90	3 517,68	3 506,24	3 519,37
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 961,56	4 905,84	4 875,92	4 687,44	4 673,09	4 699,96

(¹) Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag.

BIJLAGE II

Steun voor kool- en rapenzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend (!) 7	1e term. (!) 8	2e term. (!) 9	3e term. (!) 10	4e term. (!) 11	5e term. (!) 12
1. Bruto steun (Ecu) :						
— Spanje	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Staten	27,695	27,416	27,416	26,458	26,411	26,808
2. Definitieve steun :						
a) Zaad geoogst en verwerkt in :						
— B. R. Duitsland (DM)	66,90	66,25	66,26	64,13	64,04	65,26
— Nederland (Fl.)	74,50	73,76	73,76	71,33	71,22	72,55
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 325,40	1 315,00	1 315,00	1 268,19	1 265,83	1 280,69
— Frankrijk (Ffr.)	202,43	200,24	200,03	192,09	191,56	195,16
— Denemarken (Dkr.)	240,32	237,83	237,83	229,28	228,79	230,70
— Ierland (Iers £)	22,503	22,259	22,257	21,392	21,335	21,595
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	16,449	16,227	16,227	15,464	15,375	15,528
— Italië (lire)	42 985	42 509	42 403	40 884	40 767	41 181
— Griekenland (dr.)	2 968,37	2 898,71	2 874,38	2 688,96	2 661,28	2 650,69
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in :						
— Spanje (pta)	385,54	385,54	385,54	385,54	385,54	385,54
— een andere Lid-Staat (pta)	4 138,08	4 092,95	4 070,44	3 903,22	3 891,78	3 904,91
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in :						
— Portugal (esc.)	429,32	429,32	429,32	429,32	429,32	429,32
— een andere Lid-Staat (esc.)	5 390,87	5 335,15	5 305,24	5 116,76	5 102,41	5 129,28

(!) Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag.

BIJLAGE III

Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 7	1e term. (1) 8	2e term. (1) 9	3e term. (1) 10	4e term. (1) 11
1. Bruto steun (Ecu):					
— Spanje	1,720	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	40,662	37,059	37,059	37,059	37,532
2. Definitieve steun:					
a) Zaad geogst en verwerkt in (2):					
— B. R. Duitsland (DM)	98,23	89,64	89,66	89,77	90,90
— Nederland (Fl.)	110,19	99,75	99,75	99,88	101,14
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 879,95	1 772,61	1 777,21	1 776,46	1 799,20
— Frankrijk (Ffr.)	274,91	270,14	269,84	269,28	272,82
— Denemarken (Dkr.)	340,15	321,23	321,23	321,23	325,37
— Ierland (Iers £)	30,143	30,029	30,025	29,988	30,381
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	22,391	21,738	21,738	21,738	22,049
— Italië (lire)	59 660	57 319	57 164	57 321	58 077
— Griekenland (dr.)	3 656,70	3 849,63	3 814,05	3 795,91	3 856,61
b) Zaad geogst in Spanje en verwerkt in:					
— Spanje (pta)	250,77	530,49	530,49	530,49	530,49
— een andere Lid-Staat (pta)	3 798,33	3 897,86	3 864,99	3 850,71	3 923,66
c) Zaad geogst in Portugal en verwerkt in:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	6 241,97	6 868,57	6 822,10	6 807,43	6 891,38
— een andere Lid-Staat (esc.)	6 039,42	6 645,68	6 600,73	6 586,53	6 667,76
3. Compenserende steun:					
— Spanje (pta)	3 746,79	3 843,35	3 810,48	3 793,93	3 866,88
4. Speciale steun:					
— Portugal (esc.)	6 039,42	6 645,68	6 600,73	6 586,53	6 667,76

(1) Onder voorbehoud van het op grond van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden in mindering te brengen bedrag en van de invloed van de nieuwe standaardkwaliteit op de gelijkwaardigheidscoëfficiënten.

(2) Voor zaad geogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de sub 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,0335380.

BIJLAGE IV

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopend 7	1e term. 8	2e term. 9	3e term. 10	4e term. 11	5e term. 12
DM	2,075130	2,070050	2,065040	2,060250	2,060250	2,045830
Fl.	2,336550	2,334090	2,331560	2,328830	2,328830	2,320090
Bfr./Lfr.	43,035500	43,033000	43,030400	43,030300	43,030300	43,030600
Ffr.	6,917750	6,927140	6,936680	6,947050	6,947050	6,978510
Dkr.	7,866670	7,884480	7,902210	7,922730	7,922730	7,992920
Iers £	0,774480	0,776718	0,778997	0,781071	0,781071	0,787128
Brits £	0,699650	0,701000	0,702294	0,703567	0,703567	0,706870
Lire	1 502,70	1 507,26	1 511,98	1 516,00	1 516,00	1 529,49
Dr.	155,78400	157,84200	159,82400	161,70300	161,70300	168,75500
Esc.	162,24500	163,43400	164,63000	166,33100	166,33100	169,44500
Pta	143,48900	144,74000	145,67400	146,69400	146,69400	149,19200

VERORDENING (EEG) Nr. 2054/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾ en met name op artikel
16, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 1785/81 bij de invoer van de
in artikel 1, lid 1, van die verordening genoemde
produkten een heffing wordt toegepast;

Overwegende dat de heffing bij invoer voor witte suiker
en ruwe suiker gelijk moet zijn aan de drempelprijs,
verminderd met de cif-prijs; dat de drempelprijs voor elk
van deze produkten is vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 1913/87 van de Raad van 2 juli 1987 tot vaststelling
voor het verkoopseizoen 1987/1988 van de afgeleide
interventieprijzen voor witte suiker, de interventieprijzen
voor ruwe suiker, de minimumprijzen voor A-suikerbieten
en B-suikerbieten, de drempelprijzen, alsmede het bedrag
van de vergoeding voor de verevening van de opslag-
kosten⁽³⁾;

Overwegende dat de cif-prijs voor ruwe suiker en witte
suiker door de Commissie wordt berekend voor een plaats
van grensoverschrijding van de Gemeenschap; dat
Rotterdam als plaats van grensoverschrijding van de
Gemeenschap is aangewezen bij Verordening (EEG) nr.
431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststel-
ling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de
plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor
de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker⁽⁴⁾;

Overwegende dat bij de berekening van de cif-prijs moet
worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijk-
heden op de wereldmarkt, welke voor elk produkt worden
vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze
markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsver-
schillen ten opzichte van de standaardkwaliteit waarvoor
de drempelprijs is vastgesteld; dat de standaardkwaliteit
voor ruwe suiker is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
431/68; dat de standaardkwaliteit voor witte suiker is

bepaald in Verordening (EEG) nr. 793/72 van de Raad van
17 april 1972⁽⁵⁾;

Overwegende dat de Commissie voor het vaststellen van
de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt
rekening moet houden met alle gegevens betreffende de
op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de prijsnote-
ringen op de voor de internationale suikerhandel belan-
grijke beurzen, de op belangrijke markten in derde landen
vastgestelde prijzen en de in het internationale handels-
verkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan zij
door de Lid-Staten of op eigen initiatief kennis heeft
genomen;

Overwegende evenwel dat krachtens Verordening (EEG)
nr. 784/68 van de Commissie van 26 juni 1968 betref-
fende de wijze van berekening van de cif-prijzen voor
witte suiker en ruwe suiker⁽⁶⁾, de Commissie met de
gegevens geen rekening hoeft te houden wanneer de
goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of
wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts
betrekking heeft op een geringe en niet voor de markt
representatieve hoeveelheid; dat eveneens de aanbiedings-
prijzen moeten worden uitgesloten, die beschouwd
kunnen worden als niet representatief voor de werkelijke
marktontwikkeling;

Overwegende dat van de in aanmerking genomen prijzen
of aanbiedingen die welke niet gelden cif-Rotterdam
onverpakt, aangepast moeten worden; dat bij deze
aanpassing met name rekening dient te worden gehouden
met de verschillen tussen de vrachtkosten enerzijds van
de haven van verscheping tot de haven van bestemming
en anderzijds van de haven van verscheping tot Rotter-
dam; dat, indien de prijs of de aanbieding geldt voor
goederen in zakken, deze prijs krachtens artikel 4 van
Verordening (EEG) nr. 784/68 met 0,73 Ecu per 100 kg
wordt verminderd;

Overwegende dat, ten einde vergelijkbare gegevens te
verkrijgen ten opzichte van suiker van de standaardkwalite-
it, voor witte suiker op de in aanmerking genomen
aanbiedingen de overeenkomstig artikel 15 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1785/81 vastgestelde toeslagen of
kortingen dienen te worden toegepast; dat voor ruwe
suiker de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 784/68
omschreven methode van aanpassingscoëfficiënten moet
worden toegepast;

Overwegende dat krachtens artikel 7 van Verordening
(EEG) nr. 784/68 een bijzondere cif-prijs kan worden
berekend voor suiker van bijzondere vorm of verpakking,
indien de aangepaste aanbiedingsprijs voor deze suiker
lager is dan de overeenkomstig de vorenbedoelde bepa-
lingen berekende cif-prijs voor suiker;

Overwegende dat een cif-prijs bij uitzondering gedurende
een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan worden,
wanneer de Commissie geen kennis heeft kunnen nemen

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB nr. L 94 van 21. 4. 1972, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 145 van 27. 6. 1968, blz. 10.

van de aanbiedingsprijs die als basis heeft gediend voor de vorige vaststelling van de cif-prijs en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de cif-prijs teweeg zouden brengen ;

Overwegende dat de heffing slechts gewijzigd wordt indien de wijziging van de berekeningselementen ten opzichte van de vorige vaststelling een verhoging of verlaging van de heffing met zich brengt van ten minste 0,24 Ecu per 100 kilogram ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 de in de onderhavige verordening voorgeschreven nomenclatuur opgenomen wordt in het gemeenschappelijk douanetarief ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽²⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de

contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

Overwegende dat uit de toepassing van al deze bepalingen voortvloeit dat de heffingen voor witte suiker en ruwe suiker moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 juli 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

<i>(Ecu/100 kg)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	52,31 ⁽²⁾ 43,92 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

⁽²⁾ Deze bedragen worden eventueel aangepast op basis van de prijsbesluiten voor het verkoopseizoen 1987/1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 2055/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 juli 1987

houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1956/87 tot vaststelling van de in de landbouwsector geldende monetaire compenserende bedragen en van sommige coëfficiënten en koersen voor de toepassing ervan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouw⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van 11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te passen omrekeningskoersen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1953/87⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3155/85 van de Commissie van 11 november 1985 tot invoering van de vaststelling vooraf van monetaire compenserende bedragen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1002/86⁽⁶⁾,

Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 1677/85 ingestelde monetaire compenserende bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1956/87 van de Commissie⁽⁷⁾;

Overwegende dat bij nazicht is gebleken dat in deel 4 van genoemde verordening een fout voorkomt; dat de betrokken verordening derhalve moet worden verbeterd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1956/87 wordt als volgt gerectificeerd:

1. De bedragen die voor post 16.02 B I a) 1 aa) van het gemeenschappelijk douanetarief vermeld staan in bijlage I, deel 4, worden als volgt gerectificeerd:

— in de kolom „Verenigd Koninkrijk” wordt voor „—” gelezen „8,165”;

— in de kolom „Italië” wordt voor „—” gelezen „1 575”;

— in de kolom „Griekenland” wordt voor „—” gelezen „2 667,3”.

2. De bedragen die voor post 16.02 B I a) 1 bb) van het gemeenschappelijk douanetarief vermeld staan in bijlage I, deel 4, worden als volgt gerectificeerd:

— in de kolom „Verenigd Koninkrijk” wordt voor „10,050” gelezen „10,993”;

— in de kolom „Italië” wordt voor „1 939” gelezen „2 121”;

— in de kolom „Griekenland” wordt voor „3 283,0” gelezen „3 591,2”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Op verzoek van de belanghebbende is zij van toepassing vanaf 1 juli 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 juli 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 68.

⁽⁵⁾ PB nr. L 310 van 21. 11. 1985, blz. 22.

⁽⁶⁾ PB nr. L 93 van 8. 4. 1986, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB nr. L 186 van 6. 7. 1987, blz. 3.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

**BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LID-
STATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,**

van 25 juni 1987

betreffende de verlenging van een tariefcontingent met vrijdom van rechten voor met
laser bewerkte elektroplaat met georiënteerde korrels

(87/352/EGKS)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LID-STATEN VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

BESLUITEN :

Enig artikel

In het enig artikel van het besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Statens, in het kader van de Raad bijeen, van 2 maart 1987 betreffende de opening van een tariefcontingent met vrijdom van rechten van 1 500 ton met laser bewerkte elektroplaat met georiënteerde korrels ten gunste van de Bondsrepubliek Duitsland, wordt de datum 30 juni 1987 vervangen door de datum 31 december 1987.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 1987.

De Voorzitter

H. DE CROO

**BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LID-
STATEN, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,**

van 25 juni 1987

betreffende de verlenging van een tariefcontingent met vrijdom van rechten voor met
laser bewerkte elektroplaat met georiënteerde korrels

(87/353/EGKS)

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LID-STATEN VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

BESLUITEN :

Enig artikel

In het enig artikel van het besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Statens, in het kader van de Raad bijeen, van 7 april 1987 betreffende de opening, ten gunste van de Benelux, van een tariefcontingent met vrijdom van rechten van 500 ton met laser bewerkte elektroplaat met georiënteerde korrels, wordt de datum 30 juni 1987 vervangen door 31 december 1987.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 1987.

De Voorzitter

H. DE CROO

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juni 1987

**tot wijziging van bepaalde richtlijnen van de Raad betreffende de onderlinge
aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten voor industriële produkten voor
wat de aan de Lid-Staten toegekende kenletters betreft**

(87/354/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal
Comité ⁽³⁾,Overwegende dat in de Akte van Toetreding van Spanje
en Portugal voor de hier bedoelde richtlijnen betreffende
de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der
Lid-Staten voor industriële produkten voor de Republiek
Griekenland de kenletters „GR” werden vastgesteld ;Overwegende dat, ten einde het verband met de
aanduiding van Griekenland in de nationale taal te
behouden, aan deze Lid-Staat de kenletters „EL” dienen te
worden toegekend ; dat de betrokken richtlijnen derhalve
moeten worden gewijzigd,*Artikel 1*De in de bijlage vermelde richtlijnen worden gewijzigd
overeenkomstig de bepalingen daarvan.*Artikel 2*1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en
bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om
uiterlijk op 31 december 1987 aan deze richtlijn te
voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in
kennis.2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van alle
bepalingen van intern recht mede, die zij op het onder
deze richtlijn vallende gebied vaststellen.*Artikel 3*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 1987.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

H. DE CROO

⁽¹⁾ PB nr. C 317 van 10. 12. 1986, blz. 5.⁽²⁾ Advies uitgebracht op 19 juni 1987 (nog niet verschenen in
het Publikatieblad).⁽³⁾ PB nr. C 150 van 9. 6. 1987, blz. 4.

BIJLAGE

In de hieronder vermelde richtlijnen dienen op de aangeduide punten de volgende wijzigingen te worden aangebracht :

1. Richtlijn 70/157/EEG van de Raad van 6 februari 1970 (PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 211):
in bijlage II worden in de voetnoot betreffende punt 3.1.3 de kenletters en het woord „GR : Griekenland” vervangen door „EL : Griekenland”;
in bijlage IV worden in de voetnoot betreffende de kenletter(s) van het land van goedkeuring de kenletters en het woord „GR : Griekenland” vervangen door „EL : Griekenland”.
2. Richtlijn 70/388/EEG van de Raad van 27 juli 1970 (PB nr. L 176 van 10. 8. 1970, blz. 12), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 212):
in bijlage I, punt 1.4.1, worden in de tussen haakjes geplaatste tekst de kenletters en woorden „GR voor Griekenland” vervangen door „EL voor Griekenland”.
3. Richtlijn 71/127/EEG van de Raad van 1 maart 1971 (PB nr. L 68 van 22. 3. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 212):
in bijlage I, punt 2.6.2.1, worden in de tussen haakjes geplaatste tekst de kenletters en woorden „GR voor Griekenland” vervangen door „EL voor Griekenland”.
4. Richtlijn 71/316/EEG van de Raad van 26 juli 1971 (PB nr. L 202 van 6. 9. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 212):
in bijlage I, punt 3.1, eerste streepje, en in bijlage II, punt 3.1.1.1, onder a), eerste streepje, worden in de tussen haakjes geplaatste tekst de kenletters en woorden „GR voor Griekenland” vervangen door „EL voor Griekenland”.
5. Richtlijn 74/483/EEG van de Raad van 17 september 1974 (PB nr. L 266 van 2. 10. 1974, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 212):
in bijlage I worden in de voetnoot betreffende punt 3.2.2.2 de kenletters en het woord „GR = Griekenland” vervangen door „EL = Griekenland”.
6. Richtlijn 76/114/EEG van de Raad van 18 december 1975 (PB nr. L 24 van 30. 1. 1976, blz. 31), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
in punt 2.1.2 van de bijlage worden in de tussen haakjes geplaatste tekst de kenletters en woorden „GR voor Griekenland” vervangen door „EL voor Griekenland”.
7. In de volgende richtlijnen worden op de aangeduide plaatsen de kenletters en woorden „GR voor Griekenland” vervangen door „EL voor Griekenland”:
 - a) Richtlijn 76/757/EEG van de Raad van 27 juli 1976 (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 32), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage II, punt 4.2;
 - b) Richtlijn 76/758/EEG van de Raad van 27 juli 1976 (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 54), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage III, punt 4.2;
 - c) Richtlijn 76/759/EEG van de Raad van 27 juli 1976 (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 71), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage III, punt 4.2;
 - d) Richtlijn 76/760/EEG van de Raad van 27 juli 1976 (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 85), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage I, punt 4.2;
 - e) Richtlijn 76/761/EEG van de Raad van 27 juli 1976 (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 96), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage VI, punt 4.2;
 - f) Richtlijn 76/762/EEG van de Raad van 27 juli 1976 (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 122), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage II, punt 4.2.

8. Richtlijn 76/767/EEG van de Raad van 27 juli 1976 (PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 153), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
in bijlage I, punt 3.1, eerste streepje, en in bijlage II, punt 3.1.1.1.1, eerste streepje, worden in de tussen haakjes geplaatste tekst de kenletters en woorden „GR voor Griekenland” vervangen door „EL voor Griekenland”.
9. In de volgende richtlijnen worden op de aangeduide plaatsen de kenletters en woorden „GR voor Griekenland” vervangen door „EL voor Griekenland”:
- a) Richtlijn 77/536/EEG van de Raad van 28 juni 1977 (PB nr. L 220 van 29. 8. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, bl. 213):
bijlage VI;
 - b) Richtlijn 77/538/EEG van de Raad van 28 juni 1977 (PB nr. L 220 van 29. 8. 1977, blz. 60), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage II, punt 4.2;
 - c) Richtlijn 77/539/EEG van de Raad van 28 juni 1977 (PB nr. L 220 van 29. 8. 1977, blz. 72), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 213):
bijlage II, punt 4.2;
 - d) Richtlijn 77/540/EEG van de Raad van 28 juni 1977 (PB nr. L 220 van 29. 8. 1977, blz. 83), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 214):
bijlage IV, punt 4.2;
 - e) Richtlijn 77/541/EEG van de Raad van 28 juni 1977 (PB nr. L 220 van 29. 8. 1977, blz. 95), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 214):
bijlage III, punt 1.1.1;
 - f) Richtlijn 78/764/EEG van de Raad van 25 juli 1978 (PB nr. L 255 van 18. 9. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 214):
bijlage II, punt 3.5.2.1;
 - g) Richtlijn 78/932/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 (PB nr. L 325 van 20. 11. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 214):
bijlage VI, punt 1.1.1;
 - h) Richtlijn 79/622/EEG van de Raad van 25 juni 1979 (PB nr. L 179 van 17. 7. 1979, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 214):
bijlage VI;
 - i) Richtlijn 84/528/EEG van de Raad van 17 september 1984 (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 72), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 214):
bijlage I, punt 3;
 - j) Richtlijn 84/530/EEG van de Raad van 17 september 1984 (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 95), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1985 (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 214):
bijlage I, punt 3.

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juni 1987

tot wijziging van Richtlijn 71/316/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende voor meetmiddelen en metrologische controlemethoden geldende algemene bepalingen

(87/355/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat bijlage II bij Richtlijn 71/316/EEG van de Raad van 26 juli 1971 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende voor meetmiddelen en metrologische controlemethoden geldende algemene bepalingen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/354/EEG ⁽⁵⁾, moet worden aangevuld met de teke-

ningen van de kenletters „E” voor Spanje, „EL” voor Griekenland en „P” voor Portugal;

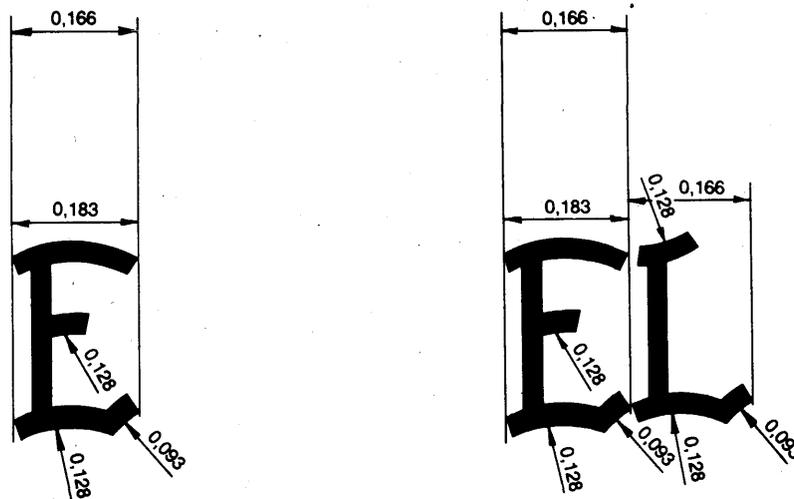
Overwegende dat bovengenoemde bijlage eveneens moet worden gewijzigd ten einde de beschrijving van de kenletters „IR” voor Ierland te vervangen door „IRL”,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De tekeningen waarnaar in bijlage II, punt 3.2.1, van Richtlijn 71/316/EEG wordt verwezen, worden aangevuld met de letters die nodig zijn voor de kenletters E, EL en P, en de kenletters IR worden vervangen door IRL.

2. Het model voor deze kenletters wordt hieronder weergegeven:



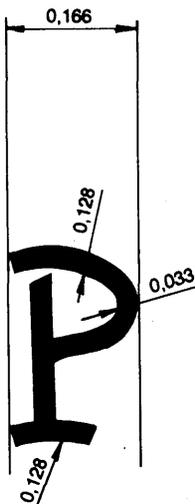
⁽¹⁾ PB nr. C 317 van 10. 12. 1986, blz. 8.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 19 juni 1987 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. C 150 van 9. 6. 1987, blz. 4.

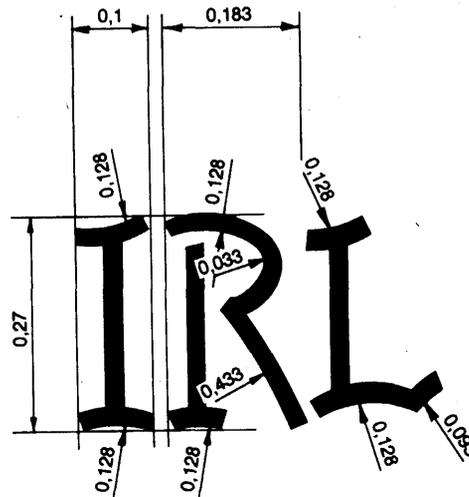
⁽⁴⁾ PB nr. L 202 van 6. 9. 1971, blz. 1.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 43 van dit Publikatieblad.

*Artikel 2*

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 31 december 1987 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van alle bepalingen van intern recht mede, die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

*Artikel 3*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. DE CROO

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juni 1987

tot wijziging van Richtlijn 80/232/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake de voor bepaalde voorverpakte produkten toegestane reeksen van nominale hoeveelheden en nominale capaciteiten

(87/356/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat het sedert de aanneming van Richtlijn 80/232/EEG ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/96/EEG ⁽⁵⁾, noodzakelijk is gebleken reeksen nominale hoeveelheden voor bepaalde voorverpakte produkten toe te voegen ten einde de handelsbelemmeringen voor deze produkten op te heffen;

Overwegende dat indien mogelijk steeds voor een volledige harmonisatie van de reeksen voorverpakte produkten dient te worden gezorgd, ten einde voor deze produkten een doorzichtige marktsituatie te creëren,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 80/232/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 1 wordt de huidige tekst lid 1 en het volgende lid wordt toegevoegd:

„2. In afwijking van lid 1 geldt deze richtlijn tevens voor de in bijlage I, punt 11, bedoelde breigarens die in een andere verpakkingsvorm worden aangeboden.”;

2. aan artikel 5 wordt de volgende zin toegevoegd:

„Voorverpakkingen die de in bijlage I, punt 11, genoemde produkten bevatten, mogen na 31 december 1989 slechts in de handel worden gebracht in de in dat punt aangegeven nominale hoeveelheden.”;

3. aan bijlage I wordt het volgende punt toegevoegd:

„11. BREIGARENS (waarde in g) van natuurlijke (dierlijke, plantaardige of minerale) vezels, chemische vezels of mengsels van voornoemde vezels.

10 — 25 — 50 — 100 — 150 — 200 — 250 —
300 — 350 — 400 — 450 — 500 — 1 000

Deze waarde is het gewicht in watervrije toestand van het garen waarop het overeengekomen reperi-sepercentage als vastgesteld in Richtlijn 71/307/EEG is toegepast.”.

Artikel 2

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 juni 1988 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst van alle bepalingen van intern recht mede, die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. DE CROO

⁽¹⁾ PB nr. C 317 van 10. 12. 1986, blz. 11.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 19 juni 1987 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. C 150 van 9. 6. 1987, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB nr. L 51 van 25. 2. 1980, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 80 van 25. 3. 1986, blz. 55.

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juni 1987

inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Statens betreffende artikelen die door een misleidend uiterlijk een gevaar vormen voor de gezondheid of de veiligheid van de consument

(87/357/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat er in verscheidene Lid-Statens wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen bestaan ten aanzien van bepaalde produkten die door een misleidend uiterlijk de veiligheid of de gezondheid van de consument in gevaar brengen; dat de inhoud, de draagwijdte en het toepassingsgebied van deze bepalingen evenwel verschillend zijn; dat zij in een aantal Lid-Statens met name betrekking hebben op alle produkten die op levensmiddelen lijken maar het niet zijn, terwijl zij in andere Lid-Statens gelden voor produkten die verward kunnen worden met levensmiddelen, in het bijzonder met snoepgoed;

Overwegende dat deze situatie tot ernstige belemmeringen voor het vrije verkeer en tot ongelijke mededingingsvoorwaarden in de Gemeenschap leidt, zonder dat consumenten, en in het bijzonder kinderen, efficiënt worden beschermd;

Overwegende dat deze belemmeringen voor de totstandbrenging en werking van de gemeenschappelijke markt uit de weg moeten worden geruimd en dat de consument adequaat moet worden beschermd overeenkomstig de resoluties van de Raad van 14 april 1975 en 19 mei 1981 betreffende respectievelijk een voorlopig programma⁽³⁾ en een tweede programma⁽⁴⁾ van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument en de resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende een nieuwe impuls voor het beleid ter bescherming van de consument⁽⁵⁾;

Overwegende dat het wenselijk is dat de veiligheid en de gezondheid van de consument in de verschillende Lid-Statens een gelijkwaardige bescherming geniet;

Overwegende dat het daartoe nodig is de handel in en de invoer, vervaardiging of uitvoer te verbieden van produkten die verward kunnen worden met levensmid-

delen en daardoor de veiligheid of de gezondheid van de consument in gevaar brengen;

Overwegende dat moet worden voorzien in controles die door de bevoegde instanties van de Lid-Statens moeten worden uitgevoerd;

Overwegende dat overeenkomstig de in de resoluties van de Raad inzake consumentenbescherming neergelegde beginselen gevaarlijke produkten uit de handel moeten worden genomen;

Overwegende dat de mogelijkheid moet worden geboden voor een gedachtenwisseling over en een bestudering van de door de Lid-Statens getroffen maatregelen tot het verbieden of het uit de handel nemen ten einde te waarborgen dat de beginselen van deze richtlijn op eenzelfde wijze in de Gemeenschap worden toegepast; dat deze bestudering en deze gedachtenwisseling kunnen plaatsvinden in het bij Beschikking 84/133/EEG⁽⁶⁾ ingestelde Raadgevend Comité;

Overwegende dat in het vooruitzicht van een eventuele uitbreiding van de werkingssfeer tot andere gevaarlijke namaakprodukten dan de namaakprodukten van voedingsmiddelen, en van de evaluatie en de herziening van de in deze richtlijn vastgestelde procedures, moet worden bepaald dat de Raad twee jaar na de tenuitvoerlegging van deze richtlijn, aan de hand van een verslag van de Commissie over de opgedane ervaring, een besluit neemt over een eventuele aanpassing van de bepalingen van deze richtlijn,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deze richtlijn is van toepassing op de in lid 2 omschreven artikelen die door een misleidend uiterlijk een gevaar vormen voor de veiligheid of de gezondheid van de consument.

2. De in lid 1 bedoelde artikelen zijn die welke, hoewel zij geen levensmiddelen zijn, een vorm, geur, kleur, aanzien, verpakking of etikettering hebben dan wel van zodanige omvang of grootte zijn, dat verwacht kan worden dat de consumenten, met name kinderen, deze verwarren met levensmiddelen en ze daardoor in de mond steken, opzuigen of inslikken, terwijl dit het gevaar kan opleveren van onder meer verstikking, vergiftiging, perforatie of verstopping van het spijsverteringskanaal.

⁽⁶⁾ PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16.

⁽¹⁾ PB nr. C 156 van 15. 6. 1987.

⁽²⁾ PB nr. C 150 van 9. 6. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1.

Artikel 2

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om het in de handel brengen, de invoer en hetzij de vervaardiging, hetzij de uitvoer van de in deze richtlijn bedoelde artikelen te verbieden.

Artikel 3

De Lid-Staten zorgen met name voor controle op de artikelen die op de markt zijn, om na te gaan of de in deze richtlijn bedoelde artikelen niet in de handel worden gebracht en treffen de nodige maatregelen om te waarborgen dat hun bevoegde autoriteiten alle in deze richtlijn bedoelde artikelen die eventueel op de markt zijn, uit de markt nemen of doen nemen.

Artikel 4

1. Indien een Lid-Staat op grond van de artikelen 2 en 3 een specifieke maatregel treft, stelt hij de Commissie daarvan in kennis. Hij geeft een beschrijving van het betrokken artikel en deelt de reden van zijn besluit mee.

Indien reeds krachtens Beschikking 84/133/EEG kennisgeving dient plaats te vinden, behoeft er uit hoofde van deze richtlijn geen mededeling te worden gedaan.

De Commissie geeft de informatie zo spoedig mogelijk door aan de Lid-Staten.

2. Het bij Beschikking 84/133/EEG ingestelde Comité kan door de Commissie of een Lid-Staat worden ingeschakeld met het oog op een gedachtenwisseling over

vraagstukken in verband met de toepassing van deze richtlijn.

Artikel 5

Twee jaar na de in artikel 6 bedoelde datum spreekt de Raad zich, aan de hand van een verslag van de Commissie over de opgedane ervaring, vergezeld van passende voorstellen, uit over de eventuele aanpassing van deze richtlijn, met name om de werkingssfeer uit te breiden tot andere gevaarlijke imitaties dan de imitaties van levensmiddelen en om de procedures van artikel 4 eventueel te herzien.

Artikel 6

1. De Lid-Staten treffen de maatregelen die nodig zijn om uiterlijk op 26 juni 1989 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst mee van alle bepalingen van intern recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 7

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. DE CROO

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 25 juni 1987

tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

(87/358/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat in Richtlijn 70/156/EEG ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, de communautaire procedure is vastgesteld voor typegoedkeuring van voertuigen die gebouwd zijn in overeenstemming met de technische voorschriften van de bijzondere richtlijnen alsmede de lijst van voertuigonderdelen en kenmerken van voertuigen die onder deze richtlijnen vallen;

Overwegende dat het, ten einde de mogelijkheid van een verkeerde uitlegging van sommige artikelen van die richtlijn uit te sluiten, noodzakelijk is kleine verbeteringen in de tekst aan te brengen;

Overwegende dat het, ten einde genoemde typegoedkeuringsprocedure in volle omvang toe te passen, noodzakelijk is dat deze zich tot onderdelen en afzonderlijke technische eenheden uitstrekt en dat elk begrip nauwkeurig wordt omschreven;

Overwegende dat, ten einde genoemde typegoedkeuringsprocedure op de juiste wijze uit te voeren, de controle op de overeenstemming van de produktie tevens een verificatie dient te omvatten van de regelingen die getroffen zijn door de fabrikant om te waarborgen dat geproduceerde voertuigen, afzonderlijke technische eenheden of onderdelen met het goedgekeurde type in overeenstemming zijn;

Overwegende dat ter beperking van de thans tussen de Lid-Staten bestaande documentenstroom, het formulier voor elk type voertuig, hetzij het formulier van de desbetreffende bijzondere richtlijn, hetzij het gedeeltelijk ingevulde formulier van de bijlage bij Richtlijn 70/156/EEG, voldoende zou moeten worden geacht voor de normale informatiebehoeften van de Lid-Staten, die om aanvullende technische informatie mogen verzoeken;

Overwegende dat er verduidelijking nodig is van de administratieve procedures die tussen de Lid-Staten moeten worden gevolgd wanneer een Lid-Staat de goedkeurende Lid-Staat aantoonst dat een aantal voertuigen niet met het goedgekeurde type in overeen-

stemming is en dat er bijgevolg reden is om aan te nemen dat de overeenstemming van de produktie niet op passende wijze wordt gewaarborgd;

Overwegende dat het, wanneer in de bijzondere richtlijnen is voorgeschreven dat een technische eenheid van het goedkeuringsnummer moet zijn voorzien, niet verplicht moet zijn elke eenheid van een certificaat van overeenstemming vergezeld te doen gaan; dat een fabrikant van een technische eenheid in elk geval moet worden verplicht informatie te verstrekken over eventuele beperkingen in het gebruik en over de voorschriften voor de montage van de eenheid,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 70/156/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. de artikelen 1 en 2 worden vervangen door:

„Artikel 1

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

- „voertuig”, ieder motorvoertuig met of zonder carrosserie, op ten minste vier wielen en met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van meer dan 25 kilometer per uur, bestemd om aan het wegverkeer deel te nemen, alsmede aanhangwagens daarvan, met uitzondering van voertuigen die zich over rails voortbewegen, landbouwtrekkers en landbouwmachines;
- „technische eenheid”, een inrichting of voorziening die moet voldoen aan de voorschriften van een bijzondere richtlijn en die bestemd is om deel uit te maken van een voertuig en die afzonderlijk kan worden goedgekeurd maar alleen in verband met een of meer aangegeven voertuigtypen;
- „onderdeel”, een inrichting of voorziening die moet voldoen aan de voorschriften van een bijzondere richtlijn en die bestemd is om deel uit te maken van een voertuig en die kan worden goedgekeurd zonder enig verband met een voertuig.

Artikel 2

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „nationale goedkeuring”: de administratieve handeling die
 - in de Belgische wetgeving „typegoedkeuring” en „agrément par type”,
 - in de Deense wetgeving „standardtypegodkendelse”,

⁽¹⁾ PB nr. C 48 van 25. 2. 1987, blz. 4.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 19 juni 1987 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 42 van 23. 2. 1970, blz. 1.

- in de Duitse wetgeving „allgemeine Betriebserlaubnis”,
 - in de Griekse wetgeving „έγκριση τύπου”,
 - in de Spaanse wetgeving „homologación de tipo”,
 - in de Franse wetgeving „réception par type”,
 - in de Ierse wetgeving „type approval”,
 - in de Italiaanse wetgeving „omologazione o approvazione del tipo”,
 - in de Luxemburgse wetgeving „agrément”,
 - in de Nederlandse wetgeving „typegoedkeuring”,
 - in de Portugese wetgeving „aprovação de marca e modelo”,
 - in de wetgeving van het Verenigd Koninkrijk „type approval”
- wordt genoemd.

b) „EEG-goedkeuring”: de handeling waarbij door een Lid-Staat wordt geconstateerd dat een type voertuig, een technische eenheid of een onderdeel voldoet aan de technische voorschriften van de bijzondere richtlijnen en aan de controles voorgeschreven in het EEG-goedkeuringsformulier, waarvan het model in bijlage II is opgenomen, en, voor zover van toepassing, aangevuld met de bijlage bij het goedkeuringsformulier zoals opgenomen in de desbetreffende bijzondere richtlijnen.”;

2. de artikelen 4 en 5 worden vervangen door:

„Artikel 4

1. Iedere Lid-Staat keurt elk type voertuig goed dat aan de volgende voorwaarden voldoet:

- a) overeenstemming met de gegevens van het inlichtingenformulier;
- b) voldoen aan de controles die worden voorgeschreven in het modelgoedkeuringsformulier als bedoeld in artikel 2, onder b).

2. De Lid-Staat die de goedkeuring verleent, treft de nodige maatregelen om, voor zover dat noodzakelijk is, en zo nodig in samenwerking met de bevoegde instanties van de overige Lid-Staten zich ervan te vergewissen dat passende regelingen zijn getroffen om te waarborgen dat voertuigen uit de productie met het goedgekeurde type in overeenstemming zijn.

3. De Lid-Staat die de goedkeuring heeft verleend, treft de nodige maatregelen om, voor zover dat noodzakelijk is, en zo nodig in samenwerking met de bevoegde instanties van de overige Lid-Staten zich ervan te vergewissen dat de in lid 2 bedoelde regelingen adequaat blijven en dat voertuigen uit de productie met het goedgekeurde type in overeenstemming zijn. Deze controle op de overeenstemming van voertuigen uit de productie met het goedgekeurde type blijft beperkt tot steekproeven, tenzij in de bijzondere richtlijnen anderszins is bepaald.

4. Voor ieder door de Lid-Staat goedgekeurd type voertuig worden door deze Staat alle rubrieken van het goedkeuringsformulier ingevuld.

Artikel 5

1. De bevoegde instanties van iedere Lid-Staat zenden binnen een maand aan de bevoegde instanties

van de overige Lid-Staten een afschrift van het goedkeuringsformulier voor elk type voertuig dat zij goedkeuren of weigeren goed te keuren.

2. De Lid-Staten kunnen echter de Lid-Staat die de goedkeuring heeft verleend, de fabrikant of diens gevolmachtigde om andere gegevens verzoeken die zijn opgenomen in de technische documenten vermeld in het goedkeuringsformulier.

3. Voor elk voertuig dat in overeenstemming met het goedgekeurde type is gebouwd, wordt door de fabrikant of door diens gevolmachtigde in het land van inschrijving een certificaat van overeenstemming opgesteld waarvan het model in bijlage III is opgenomen.

4. De Lid-Staten kunnen evenwel, met het oog op het belasten van het voertuig of om de inschrijvingsbewijzen ervan op te stellen, verlangen dat in het certificaat van overeenstemming nog andere gegevens dan die vermeld in bijlage III worden opgenomen, mits deze uitdrukkelijk op het inlichtingenformulier voorkomen, ofwel door middel van eenvoudige berekeningen daaruit af te leiden zijn.”;

3. in artikel 6, lid 2, wordt het volgende zinsdeel geschrapt:

„... en zenden zij aan de bevoegde instanties van de overige Lid-Staten op gezette tijden gezamenlijk de afschriften van de wijzigingen die in de reeds verspreide inlichtingenformulieren zijn aangebracht.”;

4. artikel 7, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Dit certificaat belet evenwel niet dat een Lid-Staat dergelijke maatregelen neemt ten aanzien van voertuigen die niet in overeenstemming zijn met het goedgekeurde type.

Er is geen overeenstemming met het goedgekeurde type wanneer verschillen ten opzichte van het goedkeurings- en/of inlichtingenformulier worden geconstateerd, waartoe door de Lid-Staat die de goedkeuring heeft verleend, geen machtiging overeenkomstig artikel 6, lid 2 of lid 3, is gegeven. Voor zover de bijzondere richtlijnen grenswaarden bepalen, is er geen verschil ten opzichte van het goedgekeurde type wanneer deze grenswaarden in acht worden genomen.”;

5. artikel 8 wordt vervangen door:

„Artikel 8

1. Indien de Lid-Staat die de EEG-goedkeuring heeft verleend, constateert dat voertuigen, voorzien van een certificaat van overeenstemming met eenzelfde type, niet in overeenstemming zijn met het door hem goedgekeurde type, neemt hij de nodige maatregelen opdat de overeenstemming van de productie met het goedgekeurde type opnieuw wordt verzekerd. De bevoegde instanties van deze Lid-Staat stellen de bevoegde instanties van de overige Lid-Staten in kennis van de genomen maatregelen, die, in voorkomend geval, zelfs intrekking van de EEG-goedkeuring kunnen inhouden.

2. Indien een Lid-Staat constateert dat voertuigen, voorzien van een certificaat van overeenstemming, niet in overeenstemming zijn met het goedgekeurde type, kan deze Lid-Staat aan de Lid-Staat die de EEG-goedkeuring heeft verleend, verzoeken te controleren of de produktie in overeenstemming is met het goedgekeurde type. De Lid-Staat die de EEG-goedkeuring heeft verleend voert binnen zes maanden na dit verzoek de gevraagde controle op de overeenstemming van de produktie uit, zo nodig in samenwerking met de Lid-Staat die om de controle heeft verzocht.

Indien er een gebrek aan overeenstemming wordt geconstateerd, nemen de bevoegde instanties van de Lid-Staat die goedkeuring heeft verleend, de in lid 1 genoemde maatregelen.

3. De bevoegde instanties van de Lid-Staten stellen elkaar binnen een maand in kennis van de intrekking van een verleende EEG-goedkeuring en van de bevoegden daarvoor.

4. Indien de Lid-Staat die de EEG-goedkeuring heeft verleend, het hem ter kennis gebrachte gebrek aan overeenstemming betwist, trachten de betrokken Lid-Staten het geschil op te lossen.

De Commissie wordt op de hoogte gehouden. Zij pleegt voor zover nodig, het dienstige overleg ten einde tot een oplossing te komen.”;

6. Artikel 9 bis wordt vervangen door:

„Artikel 9 bis

1. Voor zover zulks uitdrukkelijk in de bijzondere richtlijnen wordt bepaald, mag de EEG-goedkeuring ook worden verleend voor typen van inrichtingen of van voertuigonderdelen die een technische eenheid vormen en voor onderdelen, in overeenstemming met de artikelen 3 tot en met 9 en artikel 14.

2. Als de goed te keuren technische eenheid of het onderdeel hun functie slechts vervullen of een bijzonder kenmerk slechts vertonen in samenhang met andere onderdelen van het voertuig en daarom het naleven van één of meer voorschriften slechts kan worden gecontroleerd indien de goed te keuren technische eenheid of het onderdeel in samenhang met andere gesimuleerde of echte onderdelen van het voertuig functioneert, dan moet de draagwijdte van de EEG-goedkeuring van de technische eenheid of van het onderdeel dienovereenkomstig worden beperkt. In het formulier voor de EEG-goedkeuring van een technische eenheid of van een onderdeel worden dan de eventuele beperkingen van het gebruik en de montagevoorschriften vermeld. Bij de EEG-goedkeuring van het voertuig wordt nagegaan of aan deze beperkingen en voorschriften de hand is gehouden.

3. De houder van een volgens de voorschriften van dit artikel verleende EEG-goedkeuring van een

technische eenheid of van een onderdeel moet echter het in artikel 5, lid 3, bedoelde certificaat opstellen en op elke in overeenstemming met het goedgekeurde type vervaardigde eenheid of op elk onderdeel het handels- of fabrieksmerk, de type-aanduiding en, indien dit in de bijzondere richtlijn wordt voorgeschreven, het goedkeuringsnummer aanbrengen. In het laatste geval is er geen verplichting het in artikel 5, lid 3, bedoelde certificaat op te stellen.

4. De houder van een EEG-goedkeuringsformulier waarin, overeenkomstig de bepalingen van lid 2, beperkingen ten aanzien van het gebruik zijn opgenomen, moet bij elke gefabriceerde eenheid of bij elk gefabriceerd onderdeel uitgebreide informatie over deze beperkingen verstrekken en de montagevoorschriften vermelden.”;

7. Artikel 10, lid 1, derde streepje, wordt vervangen door:

„— vult de betrokken Lid-Staat, op verzoek van de fabrikant of van diens gevolmachtigde en tegen overlegging van de volgens de bijzondere richtlijn vereiste informatie, het goedkeuringsformulier van de desbetreffende bijzondere richtlijn in. Een afschrift van dit formulier wordt afgegeven aan de aanvrager. De overige Lid-Staten aanvaarden, voor voertuigen van hetzelfde type, dit document als bewijs dat de vereiste controles werden verricht.”.

Artikel 2

De in de bijlage van de onderhavige richtlijn vermelde documenten worden geacht gelijkwaardig te zijn met het goedkeuringsformulier waarnaar in artikel 10, lid 1, derde streepje, van Richtlijn 70/156/EEG wordt verwezen.

Artikel 3

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke beperkingen in werking treden om uiterlijk op 1 oktober 1988 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten dragen er zorg voor de Commissie de tekst mee te delen van alle belangrijke bepalingen van intern recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. DE CROO

BIJLAGE

- EEG-goedkeuringsformulier voor een afzonderlijke technische eenheid;
 - Model van een EEG-goedkeuringsformulier;
 - Bijlage bij het EEG-goedkeuringsformulier voor een type voertuig;
 - Bijlage bij het EEG-goedkeuringsformulier;
 - Mededeling inzake de goedkeuring;
 - Typegoedkeuringsformulier, gedeeltelijk ingevuld, voor een motorvoertuig waarvan het model is weergegeven in bijlage II van Richtlijn 70/156/EEG.
-

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1863/87 van de Raad van 25 juni 1987 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor Sherrywijn (Xereswijn) van post ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Spanje (1987/1988)

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 176 van 1 juli 1987)

Bladzijde 7, artikel 2, lid 2, achter Frankrijk :

in plaats van : „710”

te lezen : „510”.
